

## McLaren Print System Order

Order No: 55897  
 Order Date: 2020-08-04  
 User: Kristin Fudge  
 Phone: 517-574-9123

Ship Location: mclaren south side medical center  
 5525 S. MLKing Jr. Blvd.  
 Lansing, Mi 48911

Brochures  
 Quantity: 1  
 Paragon Dept No: 54524  
 Dept Name: McLaren South Side Medical Center  
 Company Number: 810

Order Total Price: 18.00

Item Number: MM-368  
 Item Description: Discrimination is Against the Law Poster Lamination and Foam Core  
 Revision Date: 11/2019  
 Print:  
 Paper:  
 Size:  
 Fold:  
 Finish:  
 Drill:  
 Misc Info: Finish size: 16 x 20 inches; CLC; no bleed; with 5 mill lam; mounted on foam core



### Nondiscrimination Notice Discrimination is Against the Law

McLaren Medical Group ("McLaren") complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. McLaren does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters or written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and/or information written in other languages.

If you need these services, contact Ashley West, Director, Patient Experience at (312) 343-1063.

If you believe that McLaren has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you may file a grievance with:

Ashley West, Director, Patient Experience | 3220 Beaman Rd., Suite B, First Floor 48933  
 Office: (312) 343-1063, Email: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

You may file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Patient Experience Director is available to help you. You may also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voice)  
 Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

#### TAGLINES IN ADDITIONAL LANGUAGES

**Spanish**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. McLaren no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

- Proporcionamos servicios gratuitos de apoyo y asistencia para comunicarnos de manera efectiva con usted, como intérpretes de lenguaje de señas calificados o información escrita en otros formatos (impresión grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporcionamos servicios gratuitos de idiomas para personas cuyo idioma primario no es el inglés, como intérpretes calificados e información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, contacte a Ashley West, Directora de Experiencia del Paciente al (312) 343-1063.

Si cree que McLaren no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de alguna manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja con:

Ashley West, Directora de Experiencia del Paciente | 3220 Beaman Rd., Suite B, Primer Piso 48933  
 Oficina: (312) 343-1063, Correo electrónico: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

Usted puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, la Directora de Experiencia del Paciente está disponible para ayudarlo. También puede presentar una queja de derechos civiles con el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles, a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono en:

Departamento de Salud y Servicios Humanos  
 200 Independence Avenue, SW, Sala 5090, Edificio HHS, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voz)  
 Los formularios de queja están disponibles en <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

**Arabic**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") تلتزم بالامتثال للقوانين الفيدرالية لحقوق المواطنة المعمول بها ولا تميز على أساس العرق، اللون، الأصل القومي، السن، الإعاقة، أو الجنس. McLaren لا تستبعد الأشخاص ولا تعاملهم بشكل مختلف على أساس العرق، اللون، الأصل القومي، السن، الإعاقة، أو الجنس.

- تقدم خدمات مساعدة مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لتسهيل التواصل معنا، مثل المترجمين المحترفين للغة الإشارة أو المعلومات المكتوبة في تنسيقات أخرى (طباعة كبيرة الحجم، الصوت، تنسيقات إلكترونية قابلة للوصول، تنسيقات أخرى).
- تقدم خدمات مساعدة مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأولى ليست الإنجليزية، مثل المترجمين المحترفين أو المعلومات المكتوبة في لغات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، فالتقط اتصالاً مع Ashley West، مديرة تجربة المريض على الرقم (312) 343-1063.

إذا كنت تعتقد أن McLaren قد فشلت في توفير هذه الخدمات أو التمييز بطريقة أخرى على أساس العرق، اللون، الأصل القومي، السن، الإعاقة، أو الجنس، يمكنك تقديم شكوى مع:

Ashley West، مديرة تجربة المريض | 3220 Beaman Rd، Suite B، الطابق الأول 48933  
 مكتب: (312) 343-1063، بريد إلكتروني: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

يمكنك تقديم شكوى شخصياً أو بالبريد، الفاكس، أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لتقديم شكوى، فمديرة تجربة المريض متاحة للمساعدة. يمكنك أيضاً تقديم شكوى حقوق المواطنة مع وزارة الصحة والخدمات الإنسانية، مكتب الحقوق المدنية، إلكترونياً من خلال بوابة شكوى مكتب الحقوق المدنية، متاحة على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>، أو بالبريد أو الهاتف على:

وزارة الصحة والخدمات الإنسانية  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voice)  
 نماذج شكوى متاحة على <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

**Chinese**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") 遵守适用的联邦民权法律，并不因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而歧视。McLaren 不会因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而排除任何人或对其区别对待。

- 我们为残疾人提供免费的辅助和服务，以便他们能够有效地与我们交流，例如合格的美国手语翻译或书面信息的其他格式（大字印刷、音频、可访问的电子格式、其他格式）。
- 我们为母语不是英语的人提供免费的语言服务，例如合格的翻译人员和/或其他语言的信息。

如果您需要这些服务，请联系 Ashley West，患者体验主任，电话 (312) 343-1063。

如果您认为 McLaren 未能提供这些服务或在其他方式上因种族、肤色、国籍、年龄、残疾或性别而歧视您，您可以向：

Ashley West，患者体验主任 | 3220 Beaman Rd，Suite B，一楼 48933  
 办公室：(312) 343-1063，电子邮件：[AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

您可以通过亲自、邮寄、传真或电子邮件的方式提出申诉。如果您需要帮助提出申诉，患者体验主任将为您提供帮助。您也可以向美国卫生及人类服务部，公民权利办公室，通过公民权利投诉门户，在 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> 网站上，或通过邮件或电话提出：

美国卫生及人类服务部  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voice)  
 申诉表格可在 <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html> 网站上找到。

**French**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") respecte les lois fédérales applicables en matière de droits civils et ne discrimine pas sur la base de la race, de la couleur, de l'origine nationale, de l'âge, de l'invalidité ou du sexe. McLaren n'exclut personne et ne traite pas différemment les personnes en fonction de la race, de la couleur, de l'origine nationale, de l'âge, de l'invalidité ou du sexe.

- Nous fournissons gratuitement des services d'aide et de soutien aux personnes handicapées afin de communiquer efficacement avec nous, tels que des interprètes professionnels de langue des signes ou des informations écrites dans d'autres formats (impression en gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats).
- Nous fournissons gratuitement des services linguistiques aux personnes dont la langue maternelle n'est pas l'anglais, tels que des interprètes professionnels et/ou des informations écrites dans d'autres langues.

Si vous avez besoin de ces services, contactez Ashley West, Directrice de l'expérience patient au (312) 343-1063.

Si vous estimez que McLaren n'a pas fourni ces services ou a discriminé d'une autre manière en fonction de la race, de la couleur, de l'origine nationale, de l'âge, de l'invalidité ou du sexe, vous pouvez déposer une plainte avec :

Ashley West, Directrice de l'expérience patient | 3220 Beaman Rd, Suite B, 1er étage 48933  
 Bureau : (312) 343-1063, Courriel : [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

Vous pouvez déposer une plainte en personne ou par courrier, fax ou e-mail. Si vous avez besoin d'aide pour déposer une plainte, la Directrice de l'expérience patient est disponible pour vous aider. Vous pouvez également déposer une plainte de droits civils auprès du Département de la Santé et des Services Humains, Bureau des Droits Civils, électroniquement via le portail de dépôt de plaintes de l'Office des Droits Civils, disponible sur <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou par courrier ou téléphone à :

Département de la Santé et des Services Humains  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Vocal)  
 Les formulaires de plainte sont disponibles sur <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

**German**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") befolgt die geltenden Bundesgesetze über die Bürgerrechte und diskriminiert nicht aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Nationalität, Alter, Behinderung oder Geschlecht. McLaren schließt keine Personen aus und behandelt sie nicht unterschiedlich aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Nationalität, Alter, Behinderung oder Geschlecht.

- Bietet kostenlose Hilfsmittel und Dienstleistungen für Menschen mit Behinderungen an, um mit uns effektiv zu kommunizieren, wie z. B. qualifizierte Dolmetscher für die Gebärdensprache oder Informationen in anderen Formaten (große Schrift, Audio, barrierefreie elektronische Formate, andere Formate).
- Bietet kostenlose Sprachdienste für Menschen an, deren Muttersprache nicht Englisch ist, wie z. B. qualifizierte Dolmetscher und/oder Informationen in anderen Sprachen.

Wenn Sie diese Dienste benötigen, kontaktieren Sie Ashley West, Direktorin Patientenerfahrung unter der Telefonnummer (312) 343-1063.

Wenn Sie glauben, dass McLaren diese Dienste nicht bereitgestellt hat oder auf andere Weise aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Nationalität, Alter, Behinderung oder Geschlecht diskriminiert, können Sie eine Beschwerde einreichen an:

Ashley West, Direktorin Patientenerfahrung | 3220 Beaman Rd., Suite B, Erdgeschoss 48933  
 Büro: (312) 343-1063, E-Mail: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

Sie können eine Beschwerde persönlich oder per Post, Fax oder E-Mail einreichen. Wenn Sie Hilfe bei der Einreichung einer Beschwerde benötigen, ist die Direktorin Patientenerfahrung bereit, Ihnen zu helfen. Sie können auch eine Beschwerde über die Einhaltung der Bundesgesetze über die Bürgerrechte bei der U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, elektronisch über das Office for Civil Rights Complaint Portal, verfügbar unter <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oder per Post oder Telefon einreichen:

U.S. Department of Health and Human Services  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voice)  
 Beschwerdeformulare sind unter <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html> verfügbar.

**Italian**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") rispetta le leggi federali applicabili in materia di diritti civili e non discrimina sulla base di razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso. McLaren non esclude persone e non le tratta diversamente in base a razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso.

- Provvediamo gratuitamente ad aiuti e servizi per le persone con disabilità per comunicare efficacemente con noi, come interpreti qualificati di lingua dei segni o informazioni scritte in altri formati (stampato a grandi caratteri, audio, formati elettronici accessibili, altri formati).
- Provvediamo gratuitamente ai servizi linguistici per le persone la cui lingua primaria non è l'inglese, come interpreti qualificati e/o informazioni scritte in altre lingue.

Se avete bisogno di questi servizi, contattate Ashley West, Direttrice dell'Esperienza del Paziente al (312) 343-1063.

Se credete che McLaren non abbia fornito questi servizi o discriminato in un altro modo sulla base di razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso, potete presentare una denuncia a:

Ashley West, Direttrice dell'Esperienza del Paziente | 3220 Beaman Rd., Suite B, Primo Piano 48933  
 Ufficio: (312) 343-1063, Email: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

Posete presentare una denuncia di persona o per posta, fax o e-mail. Se avete bisogno di aiuto per presentare una denuncia, la Direttrice dell'Esperienza del Paziente è disponibile per aiutarvi. Posete anche presentare una denuncia di diritti civili con il Dipartimento di Salute e Servizi Umani, Ufficio per i Diritti Civili, elettronicamente attraverso il Portale di Segnalazione delle Violazioni dei Diritti Civili, disponibile su <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o per posta o telefono a:

Dipartimento di Salute e Servizi Umani  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Vocale)  
 I moduli di denuncia sono disponibili su <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

**Portuguese**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") cumpre com as leis federais aplicáveis de direitos civis e não discrimina com base em raça, cor, origem nacional, idade, deficiência ou sexo. McLaren não exclui pessoas e não trata-as de maneira diferente com base em raça, cor, origem nacional, idade, deficiência ou sexo.

- Fornece serviços gratuitos de apoio e assistência para pessoas com deficiência para se comunicarem efetivamente conosco, como intérpretes profissionais de língua de sinais ou informações escritas em outros formatos (impressão em fonte grande, áudio, formatos eletrônicos acessíveis, outros formatos).
- Fornece serviços gratuitos de idiomas para pessoas cuja língua primária não é o inglês, como intérpretes profissionais e/ou informações escritas em outras línguas.

Se você precisa desses serviços, contate Ashley West, Diretora de Experiência do Paciente no (312) 343-1063.

Se você acredita que a McLaren não forneceu esses serviços ou discriminou de outra maneira com base em raça, cor, origem nacional, idade, deficiência ou sexo, você pode apresentar uma reclamação para:

Ashley West, Diretora de Experiência do Paciente | 3220 Beaman Rd., Suite B, Primeiro Andar 48933  
 Escritório: (312) 343-1063, E-mail: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

Você pode apresentar uma reclamação pessoalmente ou por correio, fax ou e-mail. Se você precisar de ajuda para apresentar uma reclamação, a Diretora de Experiência do Paciente está disponível para ajudá-lo. Você também pode apresentar uma reclamação de direitos civis com o Departamento de Saúde e Serviços Humanos, Escritório de Direitos Civis, eletronicamente através do Portal de Reclamações do Escritório de Direitos Civis, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correio ou telefone em:

Departamento de Saúde e Serviços Humanos  
 200 Independence Avenue, SW, Sala 5090, Edifício HHS, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voz)  
 Formulários de reclamação estão disponíveis em <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

**Russian**  
 McLaren Medical Group ("McLaren") соблюдает применимые федеральные законы о гражданских правах и не дискриминирует на основании расы, цвета, национальности, возраста, инвалидности или пола. McLaren не исключает людей и не обращается с ними по-разному из-за расы, цвета, национальности, возраста, инвалидности или пола.

- Предоставляем бесплатные услуги и средства для людей с инвалидностью, чтобы эффективно общаться с нами, например, услуги профессиональных переводчиков с жестового языка или информацию в других форматах (крупный шрифт, аудио, доступные электронные форматы, другие форматы).
- Предоставляем бесплатные языковые услуги для людей, чей основной язык не английский, например, услуги профессиональных переводчиков и/или информацию на других языках.

Если вам нужны эти услуги, свяжитесь с Ashley West, Директор по опыту пациента по телефону (312) 343-1063.

Если вы считаете, что McLaren не предоставил эти услуги или дискриминировал каким-либо образом на основании расы, цвета, национальности, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу на:

Ashley West, Директор по опыту пациента | 3220 Beaman Rd., Suite B, Первый этаж 48933  
 Офис: (312) 343-1063, Электронная почта: [AshleyWest@mcclaren.org](mailto:AshleyWest@mcclaren.org)

Вы можете подать жалобу лично или по почте, факсом или по электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, директор по опыту пациента готова помочь. Вы также можете подать жалобу на соблюдение федеральных законов о гражданских правах в U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, электронно через Портал подачи жалоб на нарушения гражданских прав, доступный по адресу <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, или по почте или телефону по адресу:

U.S. Department of Health and Human Services  
 200 Independence Avenue, SW, Room 5090, HHS Building, Washington, DC 20201  
 1-800-368-1099 (TDD) 1-800-455-7171 (Voice)  
 Жалобные формы доступны по адресу <http://www.hhs.gov/office/for/civil-rights/index.html>.

## Spec Info: